

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
**550004500001** **03.03.2022**

19) Shipping type  
 truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
**1000911829 0091024089 UJ**

Kbg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place  
**cHub**

20) Incoterms 2010 21) Packing type  
**Free Carrier 10 PAL**

Destination

31352

29) Description of delivery

Control Unit; ATCU-2-9.21

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  NO  
 Quantità imballi: 2  
 Conformità alle schede d'imballo:   
 Data controllo: 10/02/23  
 Firma 

180374240  
 5012465858

30) Quantity

640

40) Receiver notes

Qty. (ts) +/- Notes

1382697

Page 1

4) Dispatch date **07.02.2023**  
 Creation day  
 06.02.2023  
 14) Our Order-No. **25305053**

2) Receiver note  
 7) Delivery  
 Free Unfrank Waggon Carrier  
 Fr.Gut Vehic.foreign  
 Express Vehic. own  
 Post

23) Total weight kg  
 gross 1.121,8 net 638,3

26) Receipt/unload-point

14249

46) Invoice check

45) Receiver

44) Quality check/Testreport

43) Quantity check

42) Entry notes

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



NR1382697

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21+22)

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKÖZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONAL FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Áru fuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				<b>16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA. PETROA MARINEL											
<b>3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country)</b> Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
<b>4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230207				<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
<b>5 Mellékelt okmányok Annexed documents</b> Beigefügte Dokumente SAP-1101275															
<b>6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern</b>		<b>7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke</b>		<b>8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung</b>		<b>9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes</b>		<b>10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer</b>		<b>11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg</b>		<b>12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³</b>			
		131		PAL		CMR				14,909.000					
Oszály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR								14,909.000							
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities)</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom</b>		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
<b>14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung</b>				<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment</b> Frachtzahlungsanweisungen Bérmenteve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				<b>20 Különleges megállapodások Special agreements</b> Besondere Vereinbarungen JOHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)							
<b>21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgestellt</b> Hatvan				<b>22 A feladó aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the sender</b> Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. H-3000 Hatvan C/O: HU0000003018				<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the carrier</b> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA				<b>24 Az áru átvételének kelteje Goods received Date Gut empfangen: Datum</b> Átvevő aláírása és bélyegzése Signature and stamp of the consignee "Carmen Elena Popovici"			
<b>25 Jármű Vehicle Fahrzeug</b>		Rendszám Registration number Kennzeichen AB35CYK		Raksúly Useful load Nutzlast AB92CYK											

Veszélyes árukra az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.